Հաշիվ վավերագիր
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ			[2] Սերիա	[3] Համար
14	Մայիս	2019 թ.	Բ	1136617943

[4] Մատուցման ամսաթիվը		
14	Մայիս	2019 թ.

Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի	
Սերիա	Համար

Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի դուրս գրման ամսաթիվ		

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	14 Մայիս, 2019 թ.	

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)
ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ
[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի	
[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[10] Անվանումը	ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, Տիգրան Մեծ — N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹ 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի	
[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 2 6 4 7 0 5 7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն — N 900013202016
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	Անուն, ազգանուն		
	Լիազորագիր	Համար	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկ

NN Հ/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ժամանակաշրջանը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչ.ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատ.նյութերի շրջանակ.բան.թարգմ.՝ անգլ.-հայ.-անգլ.	րոպե	260	166.67		43334.2
2	Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից հաղորդման հիման վրա նախապատ.նյութերի շրջ. բան. թարգմ.՝ ռուս.-հայ.-ռուս.	րոպե	105	116.67		12250.35
Ընդամենը						55584.55

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)՝ KHACHATRYAN ARTUR 3208790082

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

14/05/2019 15:57:58

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող՝ GEVORGYAN EDGAR 4010690054

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

06/06/2019 14:45:35

Հաշիվ վավերագիր
(ծառայությունների մատուցման, աշխատանքների կատարման)

[1] Դուրս գրման ամսաթիվ		
14	Մայիս	2019 թ.
[4] Մատուցման ամսաթիվը		
14	Մայիս	2019 թ.

[2] Սերիա	[3] Համար
Բ	1136617943

Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրի

Սերիա	Համար

Ճշգրտվող հաշիվ վավերագրիի դուրս գրման ամսաթիվ

Պայմանագիր	[5] Կնքման ամսաթիվ	[6] Համար
	14 Մայիս, 2019 թ.	

[7] Լրացուցիչ տվյալներ (պայմաններ)

ԲԱՆԱՎՈՐ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՏՈՒՑՈՒՄ

[7.1] ՀԴՄ կտրոնի համար

Ծառայություններ մատուցող (աշխատանքներ կատարող) անձի

[8] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ)	0 1 0 0 6 8 1 3
[9] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[10] Անվանումը	ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ Սահմանափակ պատասխանատվությամբ ընկերություն (ՍՊԸ)
[11] Բանկային տվյալները	Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, Տիգրան Մեծ — N 163288639103
[12] Գտնվելու վայրը (հասցեն)	ԵՐԵՎԱՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ՔԱՆԱՔԵՌ-ԶԵՅԹՈՒՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Դ.ԱՆՀԱՂԹ 19/1 70
[13] Լրացուցիչ տվյալներ	

Ծառայություններ (աշխատանքներ) ստացող անձի

[14] Հարկ վճարողի հաշվառման համարը (ՀՎՀՀ) (ֆիզիկական անձի անձնագրի սերիան և համարը)	0 2 6 4 7 0 5 7
[15] Ավելացված արժեքի հարկ վճարողի հաշվառման համարը	
[16] Անվանումը	«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵԻ ԱՇԽԱՏԱԿԱԶՄ» Պետական կառավարչական հիմնարկ
[17] Բանկային տվյալները	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն — N 900013202016
[18] Գտնվելու վայրը (բնակության վայրը)	ԵՐԵՎԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԿԵՆՏՐՈՆ ԹԱՂԱՄԱՍ Մ.ԽՈՐԵՆԱՑՈՒ Փ. 3
[19] Լրացուցիչ տվյալներ	

[20] Ում միջոցով	**Անուն, ազգանուն**		
	Լիազորագիր	**Համար**	
		Ամսաթիվ	

[21] Ծառայությունների մատուցման (աշխատանքների կատարման) ծավալի և վճարման ենթակա գումարի հաշվարկը

NN Հ/Կ	Ծառայությունների (աշխատանքների) անվանումը (բովանդակությունը)	Չափի միավորը	Ընդհանուր ծավալը կամ ծավալային թիվը	Միավորի գինը	Զեղչ(%)	Արժեքը
1	2	3	4	5	6	7
1	ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչ.ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատ.նյութերի շրջանակ.բան.թարգմ.՝ անգլ.-հայ.-անգլ.	րոպե	260	166.67		43334.2
2	Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից հաղորդման հիման վրա նախապատ.նյութերի շրջ. բան. թարգմ.՝ ռուս.-հայ.-ռուս.	րոպե	105	116.67		12250.35
Ընդամենը						55584.55

Ծառայություն մատուցող (աշխատանք կատարող)՝ KHACHATRYAN ARTUR 3208790082

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

Ծառայություն (աշխատանք) ստացող՝

(ստորագրությունը, անունը, ազգանունը)

14/05/2019 15:57:58

Կատարող	Պատվիրատու
«ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ» ՍՊԸ	**ՀՀ ԿԱ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ ՊԿՀ**
Հասցե՝ ՀՀ, ք Երևան, Դ. Անհաղթ 19/1, բն. 70	գտնվելու վայրը ՀՀ, ք.Երևան, Մ.Խորենացի 7
h/h 163288639103	h/h 900013202016
Հայէկոնոմբանկ մ/ճ, «Տիգրան Մեծ»	ՀՀ ՖՆ աշխատակազմի գործառնական վարչություն
ՀՎՀՀ 01006813	ՀՎՀՀ 02647057

ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ N 029
ՀԱՆՁՆՄԱՆ-ԸՆԴՈՒՆՄԱՆ

<<14>> << մայիսի >> 2019թ.

Պայմանագրի անվանումը՝ Հաշիվ ապրանքագիր Բ1136617943

Պայմանագրի կնքման ամսաթիվը՝ <<14>> մայիսի 2019թ.

Պայմանագրի համարը ՝ Հաշիվ ապրանքագիր Բ1136617943

Պատվիրատուն և Պայմանագրի կողմը՝ հիմք ընդունելով պայմանագրի կատարման վերաբերյալ «14» մայիսի 2019թ. դուրս գրված N Բ1136617943հաշիվ ապրանքագիրը, կազմեցին սույն արձանագրությունը հետևյալի մասին.

Պայմանագրի շրջանակներում Պայմանագրի կողմը մատուցել է հետևյալ ծառայությունները՝

N	Մատուցված ծառայությունների							
	անվանումը	տեխնիկական բնութագրի համառոտ շարադրանքը	քանակական ցուցանիշը		կատարման ժամկետը		Վճարման ենթակա գումարը /հազար դրամ/	Վճարման ժամկետը /ըստ վճարման ժամանակացույցի/
			ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի	ըստ պայմանագրով հաստատված գնման ժամանակացույցի	փաստացի		
1	Թարգմանչական ծառայություններ	ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչությունից ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերի շրջանակներում բանավոր թարգմանություն՝ անգլերեն- հայերեն- անգլերեն	260 րոպե	260 րոպե	I եռամսյակ	I եռամսյակ	43,33	II եռամսյակ
2	Թարգմանչական ծառայություններ	Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերի շրջանակներում բանավոր թարգմանություն՝ ռուսերեն- հայերեն- ռուսերեն	105 րոպե	105 րոպե	I եռամսյակ	I եռամսյակ	12,25	II եռամսյակ

Վերոհիշյալ աշխատանքների կատարման վերաբերյալ բոլոր հաշիվ-ապրանքագրերը հանդիսանում են սույն արձանագրության բաղկացուցիչ մասը և կցվում են:

Ծառայությունը հանձնեց	Ծառայությունը ընդունեց
(ստորագրություն)	(ստորագրություն)
ազգանուն՝ Ա. Խաչատրյան	ազգանուն՝
Կ.Տ	Կ.Տ

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

31 հունվարի 2019թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության 1-ին բաժնի հետաքննիչ Ա.Հովհաննիսյանս վերանայելով ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչությունից ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ

ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչությունից 24.01.2019թ. ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության թիվ 1 բաժին հաղորդում է ստացվել այն մասին, որ 22.01.2019 թվականին ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչություն բերման են ենթարկվել ԱՄՆ քաղաքացի Արմեն Գայկ Մելիքյանը և ՀՀ քաղաքացի Լեռնիկ Վազգենի Գևորգյանը, որտեղ Ա.Մելիքյանի անձնական խուզարկությամբ վերջինիս մոտ գտնվող, ԱՄՆ-ից՝ Դավիթ Մելիքյանի անունից «Հայփոստ» ՓԲ ընկերության միջոցով ՀՀ առաքված CH058912329US համարի միջազգային փոստային առաքանիում, բացի 2 հատ գրքից և 10 տուփ ծխախոտից, հայտնաբերվել են լատինատառ գրառումներով, զիպ փականով, սև գույնի 4 հատ փաթեթներ, որոնցում գտնվել են էլեկտրոնային սիգարետի համար նախատեսված 23 հատ մուշտուկներ՝ յուրաքանչյուրը լցված «հաշիշի յուղ» տեսակի թմրամիջոցին նմանվող դարչնագույն զանգվածով, ինչպես նաև Ա.Մելիքյանի ջինսե տաբատի գրպանից հայտնաբերվել է էլեկտրոնային սիգարետի համար նախատեսված 1 հատ մուշտուկ:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Արմեն Մելիքյանից, ով չի տիրապետում քրեական դատավարության լեզվին, այլ տիրապետում է անգլերեն լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Արմեն Մելիքյանը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15, 57 և 83 հոդվածներով,

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Նախապատրաստվող նյութերովորպես թարգմանիչ հրավիրել անգլերեն լեզվից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող «Արք Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Սաթենիկ Ղարիբի Թովմասյանին (ծնված՝ 19.04.1994թ., հաշվառված՝ Արմավիրի մարզ, գ. Ջանֆիդա, 1-ին փ., տուն 29), ով գործով չշահագրգռված անձ է:
2. Թարգմանիչ Ս.Թովմասյանին պարզաբանել նրա իրավունքներն ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Հետաքննիչ՝ Ա.Հովհաննիսյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <u><<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի</u> (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	ՀՀ ՊԵԿ ՄԴՊ վարչությունից ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերի շրջանակներում բանավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/անգլերեն- հայերեն- անգլերեն /	260 րոպե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	43,34

Ա. Հովհաննիսյան

Քննիչի անուն, ազգանուն ստորագրություն ամիս, ամսաթիվ

ՈՐՈՇՈՒՄ

Թարգմանիչ հրավիրելու մասին

14 փետրվարի 2019թ.

ք. Երևան

ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության 1-ին բաժնի հետաքննիչ Լ.Ավետիսյանս, վերանայելով քաղաքացի Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից ստացված հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերը,

ՊԱՐԶԵՑԻ

Քաղաքացի Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից 11.02.2019թ. ՀՀ ՊԵԿ հետաքննության վարչության թիվ 1 բաժին հաղորդում է ստացվել այն մասին, որ «ԼՕՋԷ» ՍՊ ընկերությանը պատկանող Արամյանցի առողջարանային համալիրում 2014 թվականից մինչ օրս Արման Հայրապետյանի, Վարդան Վարդանյանի, Արթուր Աղաջանյանի և Արարատ Մելիքսեթյանի հետ աշխատել են տարբեր հաստիքներում, սակայն ընկերության ղեկավարությունը իրենց չի գրանցել որպես «ԼՕՋԷ» ՍՊ ընկերության աշխատող՝ խոշոր չափերով հարկ վճարելուց խուսափելու նպատակով:

Նյութերի նախապատրաստման ընթացքում անհրաժեշտություն է առաջացել բացատրություն վերցնել Իլյա Սանդիկովից, ով չի տիրապետում քրեական դատավարության լեզվին, այլ տիրապետում է ռուսերեն լեզվին:

Նկատի ունենալով, որ Իլյա Սանդիկովը չի տիրապետում ՀՀ քրեական դատավարության լեզվին՝ հայերենին, ուստի անհրաժեշտ է հնարավորություն ընձեռել նրան թարգմանչի օգնությամբ իրականացնել քրեադատավարական օրենքով սահմանված իր իրավունքները:

Ելնելով վերոգրյալից և ղեկավարվելով ՀՀ քրեական դատավարության օրենսգրքի 15, 57 և 83 հոդվածներով,

ՈՐՈՇԵՑԻ

1. Նախապատրաստվող նյութերով որպես թարգմանիչ հրավիրել ռուսերեն լեզվից հայերեն և հակառակը թարգմանություններ իրականացնող «Արթ Քոնսալթինգ» ՍՊ ընկերության թարգմանիչ Արթուր Սամվելի Մովսիսյանին (ծնված՝ 02.02.1980թ., հաշվառված՝ ք.Սևան, Արովյան փողոց, շենք 15, բնակարան 22), ով զործով չշահագրգռված անձ է:
2. Թարգմանիչ Ա.Մովսիսյանին պարզաբանել նրա իրավունքները ու պարտականությունները և նախազգուշացնել ակնհայտ սխալ թարգմանություն կատարելու համար ՀՀ քրեական օրենսգրքի 338 հոդվածով նախատեսված քրեական պատասխանատվության վերաբերյալ, որի մասին նրան հայտնել ստորագրությամբ:

Հետաքննիչ Լ.Ավետիսյան

ՏԵՂԵԿԱՆՔ

Տրվում է առ այն, որ <u><<ԱՐԹ ՔՈՆՍԱԼԹԻՆԳ>> ՍՊԸ-ի</u> (ՀՎՀՀ՝ 01006813) կողմից մատուցվել են ներքոհիշյալ
/ծառայությունը մատուցողի անվանումը/

աղյուսակով ներկայացված թարգմանչական ծառայությունները.

Թարգմանչական ծառայություններ						
Հ/հ	Գրավոր	Միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	Մայրենիից---լեզվով, /----- լեզվից մայրենի	Գրավոր /թերթերի քանակ/	Կայացրած որոշման օր, ամիս, տարեթիվ և հերթական համար	Վճարման ենթակա գումար /ՀՀ հազ. դրամ/
1.	Իլյա Աբրամի Սանդիկովի կողմից հաղորդման հիման վրա նախապատրաստվող նյութերի շրջանակներում բանավոր թարգմանություն	միջին բարդության տեխնիկական տերմինաբանական	/ռուսերեն- հայերեն- ռուսերեն /	105 րոպե	Թարգմանիչ հրավիրելու մասին որոշում	12,25

<u>Լ. Ավետիսյան</u>
Քննիչի անուն, ազգանուն ստորագրություն ամիս, ամսաթիվ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ
ՊԵՏԱԿԱՆ ԵԿԱՄՈՒՏՆԵՐԻ ԿՈՄԻՏԵ

«22» _ 05 _ 2019 թ.
No ԳՈՒ14.1/50264-2019

ՀՀ ՊԵԿ ՖԻՆԱՆՍԱՀԱՇՎԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ
ՊԵՏ-ԳԼԽԱՎՈՐ ՀԱՇՎԱՊԱՀ
ՊԱՐՈՆ ԱՐԹՈՒՐ ՄԱՐՏԻՐՈՍՅԱՆԻՆ

Հարգելի՛ պարոն Մարտիրոսյան,

Ուղարկում եմ թարգմանչական ծառայությունների մատուցման վճարման հաշիվ վավերագրերը:

Առդիր՝ «8» թերթից:

Հարգանքով՝

22.05.2019

X

ԷԴՎԱՐԴ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ

ՀՕՀ ՎԱՐՉՈՒԹՅԱՆ ՊԵՏ Signed by: HOVHANNISYAN EDVARD 2001830505 ԷԴՎԱՐԴ ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ

Կատ. Գործավար-օպերատոր
Լ. Մուշեղյան
Հեռ.060 544 733

0015, Երևան, Մ. Խորենացու 3,7 Հեռ. +374 60 54 46 57 կայք՝ www.petekamutner.am էլ. փոստ՝ secretariat@petekamutner.am